branża hotelarsko-turystyczna

Amadeusz Lipczak | Magdalena Ławniczak | Kinga Olech

Deutsch für Profis

Język niemiecki zawodowy
dla szkół ponadgimnazjalnych

LektorKlett

Wydawnictwo LektorKlett
ul. Polska 114
60-401 Poznań
tel. 061 84 96 201
faks 061 84 96 202

© Wydawnictwo LektorKlett Sp. z o.o., Poznań 2013

ISBN 978-83-7715-477-9

0929701

Zespół projektowy: Beata Ćwikowska, Arleta Fischer-Król, E. Danuta Machowiak, Daria Miedziejko
Redaktor prowadzący: Arleta Fischer-Król
Konsultacja językowa: Carina Rassek
Ilustracje: Anna Sita
Projekt graficzny i skład: Michał Zieliński
Projekt okładki: Blanka Tomaszewska – fenommedia.pl
Realizacja nagrań: Studio MM, Poznań

Fotografie:
fotolia: 4.2; 4.3; 6.3; 8.1; 10.1; 10.3; 12.1; 14.1; 16.1-3; 17.1; 18.1; 19.1; 20.2; 24.1; 25.2; 26.1; 26.2; 27.1; 28.1; 36.1; 36.2; 36.5; 36.7; 36.8; 40.1; 40.6; 40.10; 43.1; 44.1; 45.1-4; 45.6; 46.1; 51.1; 52.1; 55.1; 56.1; 56.2; 57.1; 58.1; 72.1; 73.1; 83.2-6; 84.1; 84.3-5; 86.1; 89.1-4; 90.3; 90.4; 91.1; 92.1; 92.3; 92.4; 94.1-3; 96.1; 97.1; 98.2-4; 100.1; 101.1;
istockphoto.com: 4.1; 4.5; 4.6; 5.1; 6.1; 6.2; 6.4; 10.2; 13.1; 20.1; 22.1; 25.1; 30.1; 30.2; 30.4; 36.3; 36.4; 38.1; 39.1; 40.2; 40.3-5; 40.7-9; 42.1-4; 45.5; 48.1-3; 53.1; 61.1; 62.2-5; 64.1-4; 66.1-3; 67.1; 72.2; 75.1; 76.1-3; 77.1; 79.1-5; 80.1; 81.1-3; 82.1; 83.1; 84.2; 84.3; 88.1; 90.2; 90.5; 90.6; 91.2; 92.2; 98.1; 99.1; 102.1;
pozostałe fotografie: archiwum redakcji.

Książka, którą nabyłeś, jest dziełem twórcy i wydawcy. Prosimy, abyś przestrzegał praw, jakie im przysługują. Możesz udostępnić nieodpłatnie osobom bliskim lub osobiście znanym. Ale nie publikuj jej w internecie. Jeśli cytujesz fragmenty, nie zmieniaj ich treści i koniecznie zaznacz, czyje to dzieło. A kopiując jej część, rób to jedynie na użytek osobisty.
Szanujmy cudzą własność i prawo.
Więcej na www.legalnakultura.pl

Polska Izba Książki

Spis treści

1 | Im Reisebüro 4
2 | An der Rezeption 8
3 | Bestätigung im Hotel 12
4 | Bestätigung im Reisebüro 16
5 | Check-in – Bedienung 20
6 | Check-in – Dokumentation 24
7 | Hotel und Hotelzimmer 28
8 | Begrüßungsbrief 32
9 | Am Arbeitsplatz 36
10 | Im Restaurant – Vor dem Essen 40
11 | Im Restaurant – Dialoge 44
12 | Beschwerden im Restaurant 48
13 | Dienstleistungen – Allgemeines 52
14 | Dienstleistungen – Situationen 56
15 | Beschwerden im Hotel 60
16 | Freizeitangebote 64
17 | Ausflugsprogramme 68
18 | Ausflüge – Dokumentation 72
19 | Beschwerden im Reisebüro 76
20 | Günstiger übernachten 80
21 | Touristeninformation 84
22 | Touristische Attraktionen 88
23 | Check-out 92
24 | Stornierung 96
25 | Arbeitssuche 100

Słowniczek niemiecko-polski 104

Im Reisebüro

A Angebot eines Reisebüros

podróż

1 **Aus dem Angebot eines Reisebüros. Welche Überschrift passt zu welchem Foto?**
Dopasuj tytuł do zdjęcia.

- B Stadtbesichtigung
- A Urlaubsreise
- E Flugbuchung
- D Hotelreservierung
- C Reisekatalog

A

B

C

D

E

CD 2 **2** **Hör fünf kurze Texte. Ordne sie den Fotos zu.**
Wysłuchaj pięciu krótkich tekstów i dopasuj je do zdjęć.

Foto	A	B	C	D	E
Text	2	1	4	3	5

3 **Ergänze die Sätze.** Uzupełnij zdania.

bekommen • empfehle • fahre • fliegen • können

1. Kann man bei Ihnen einen Reisekatalog oder Prospekte _____? Ist die Preisliste dabei?
2. Sie sind also an einer Stadtbesichtigung interessiert. Wir _____ für Sie eine Stadtrundfahrt / einen Stadtrundgang mit Führung organisieren.
3. Ich _____ geschäftlich nach Berlin. Können Sie mir ein Hotelzimmer reservieren?
4. Brauchen Sie Erholung? Dann _____ ich Ihnen eine Urlaubsreise. Fahren Sie lieber ans Meer / ins Gebirge?
5. Ich möchte nach Griechenland _____. Können Sie mir einen Flug buchen? Hin- und Rückflug?

4 **Fragt und antwortet zu zweit.** Pytajcie i odpowiadajcie w parach.

○ Was kann man im Reisebüro *buchen*?
● Hier kann man *einen Flug buchen*.

organisieren	bekommen
eine Stadtrundfahrt einen Stadtrundgang	Reisekataloge Prospekte

buchen	reservieren
einen Flug eine Urlaubsreise	ein Hotel ein Hotelzimmer

schon gemerkt?
Was kann man ...?
Kann man ...?
Man kann ...
Hier kann man ...

5 Lies die Urlaubsangebote. Wo findest du Antwort auf die Fragen 1-6? Schreibe die passenden Überschriften auf. Przeczytaj oferty urlopowe. Gdzie znajdziesz odpowiedzi na pytania 1-6? Napisz nazwy kategorii.

OASE

Lage: Das 4-Sterne-Hotel liegt zentral, etwa 500 m vom Strand entfernt.
Ausstattung: 96 Zimmer, Internetecke, Restaurant, Bar, 2 Swimmingpools, Sonnenterrasse
Unterbringung: Doppelzimmer mit Minibar, Klimaanlage, Telefon, Bad oder Dusche
Verpflegung: Halbpension, Buffet
Unterhaltung: Disco, DJ Party, Livemusik, Karaoke
Sport/Aktivitäten: Fahrradverleih, kleiner Fitnessraum

LORD

Lage: Ruhig am hoteleigenen Sandstrand gelegen
Ausstattung: Das 5-Sterne-Hotel mit 225 Zimmern bietet Internetecke, Restaurant mit Terrasse, 3 Pools.
Unterbringung: Zimmer mit Meerblick, Balkon, Klimaanlage, Safe, SAT-TV, Telefon
Verpflegung: Vollpension
Unterhaltung: Turnier- und Quizabende
Sport/Aktivitäten: Wassergymnastik, Wassersport (z. B. Wasserski, Surfen)

AQUARIUM

Lage: Die Ferienanlage liegt in einer ruhigen Straße, 400 m vom Strand und 300 m vom Ortszentrum entfernt.
Ausstattung: Das 3-Sterne-Hotel verfügt über 137 Wohneinheiten, Bar, TV-Ecke, Kinderpool und Spielplatz.
Unterbringung: Apartments mit Wohnraum, einem separaten Schlafzimmer, einer kleinen Koch-ecke, Dusche
Verpflegung: Frühstück in Buffetform
Unterhaltung: Animationsprogramm
Sport/Aktivitäten: Tennisplatz, Aerobic

		Überschrift
1.	Was befindet sich im Hotel?	*Ausstattung*
2.	Wie kann man die Freizeit verbringen?	
3.	Welche Mahlzeiten kann man im Hotel essen?	
4.	Wo liegt das Hotel?	
5.	Welche Sportaktivitäten bietet das Hotel?	
6.	Wie sind die Zimmer?	

6 Lies die Sätze 1-8. Welcher Satz passt zu welchem Angebot? Kreuze an. Przeczytaj zdania 1-8 i dopasuj je do odpowiedniej oferty.

		Oase	Lord	Aquarium
1.	Das Hotel liegt im Zentrum nicht weit vom Strand.			
2.	Vom Balkon kann man das Meer sehen.			
3.	Man kann im Restaurant auf der Terrasse essen.			
4.	Hier kann man nur frühstücken.			
5.	Es gibt die Möglichkeit selbst zu kochen.			
6.	Hier ist es ideal für Leute, die gerne tanzen und singen.			
7.	Man kann hier ein Fahrrad ausleihen.			
8.	Hier ist es für Wassersportfans interessant.			

7 Wählt ein Angebot aus Übung 5 und spielt zu zweit einen Dialog im Reisebüro. Wybierzcie jedną ofertę z ćwiczenia 5. Następnie w parach odegrajcie dialog w biurze podróży.

Schon gelernt?

die Ausstattung wyposażenie
bieten oferować
buchen rezerwować
empfehlen polecać
sich erholen wypoczywać
der Flug, ¨-e lot
die Halbpension (HP) zakwaterowanie ze śniadaniem i obiadokolacją
die Lage, -n położenie
der Meerblick, -e widok na morze
die Sehenswürdigkeit, -en osobliwość, zabytek
die Stadtbesichtigung, -en zwiedzanie miasta
die Unterbringung zakwaterowanie
die Unterhaltung rozrywka
die Urlaubsreise, -n wczasy
die Verpflegung wyżywienie
die Vollpension (VP) zakwaterowanie i pełne wyżywienie

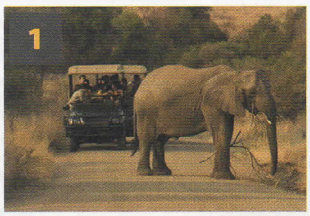
o Was kann man im Reisebüro bekommen?
● Im Reisebüro kann man Reisekataloge bekommen.

Im Reisebüro

B Reisekatalog

1 **Lies die Reiseangebote und ergänze die Überschriften. Achtung: Eine Überschrift passt zu keinem Text.** Przeczytaj oferty i wpisz odpowiednie nagłówki. Uwaga: jeden nagłówek nie pasuje do żadnej oferty.

Pauschalreise | Kreuzfahrt | Studienreise | Rundreise | Abenteuerreise



1 _____

Auf dieser Campingsafari können Sie eine exotische Landschaft sowie eine faszinierende Tier- und Pflanzenwelt kennen lernen. Sie reisen in kleinen Gruppen. Jede Safari leitet ein kompetenter Guide. Sie übernachten in Zelten. Abends erwartet Sie traditionelle afrikanische Küche. Wenn Sie Lust auf Abenteuer haben, ist der Urlaub im Busch das Richtige für Sie.

3 _____

Spanien bietet jedem Urlauber die richtige Erholung. Dort erwarten Sie sonnige kilometerlange Sandstrände, nette Bars, Restaurants und Geschäfte. Ein großes Angebot an allen möglichen Sportarten und Freizeitaktivitäten erfüllt jeden Wunsch. Sie übernachten in einem 3-Sterne-Hotel. Als Verpflegung steht Ihnen Halbpension oder Vollpension zur Wahl.

2 _____

An Bord des Luxusschiffes machen Sie eine Traumreise, die Ihnen lange in Erinnerung bleiben wird. Die Reise führt zu den sonnigen Küsten und den schönsten Städten Europas. Sie können schöne Landschaften genießen und viele sehenswerte historische Städte besuchen. An Bord unseres komfortablen Schiffes können Sie sich gut erholen.

4 _____

Polen ist reich an Sehenswürdigkeiten. Entdecken Sie mit uns die schönsten Städte des Landes. Neben den interessanten Städten können Sie sich auch auf herrliche Naturerlebnisse freuen. Sie reisen in einem modernen Reisebus, übernachten in guten Hotels und genießen leckeres polnisches Essen.

CD 3 **2** **Ein Gespräch im Reisebüro. Hör zu. Welches Angebot findet der Kunde interessant?** Wysłuchaj rozmowy w biurze podróży. Która oferta zainteresowała klienta?

CD 3 **3** **Lies die Sätze und hör noch einmal zu. Wähle die richtige Lösung.** Przeczytaj zdania i wysłuchaj ponownie nagrania. Wybierz właściwe uzupełnienie zdań.

1. Der Kunde ...
- ☐ **a)** wünscht sich eine Kreuzfahrt.
- ☐ **b)** hat keine konkreten Urlaubswünsche.
- ☐ **c)** möchte sich am Meer erholen.

2. Der Kunde möchte ... fahren.
- ☐ **a)** im Juni
- ☐ **b)** im August
- ☐ **c)** im September

3. Die Reisebüroangestellte bietet ... an.
- ☐ **a)** Tunesien und Ägypten
- ☐ **b)** Teneriffa und griechische Inseln
- ☐ **c)** eine Kanarische Insel und Ägypten

4. Der Kunde findet den Urlaub in Ägypten ...
- ☐ **a)** langweilig.
- ☐ **b)** gefährlich.
- ☐ **c)** teuer.

5. Der Urlaub in Spanien kostet ... Euro.
- ☐ **a)** 500
- ☐ **b)** 420
- ☐ **c)** 240

6. Die Gäste übernachten ...
- ☐ **a)** in einer Pension.
- ☐ **b)** in einem 3-Sterne-Hotel.
- ☐ **c)** in einem 4-Sterne-Hotel.

4 Eine Reise online buchen. Übersetze die Wörter ins Polnische. Füll dann das Formular aus.

Przetłumacz internetowy formularz rezerwacji. Następnie wypełnij go odpowiednimi informacjami.

Abflugort/_____		Hotelkategorie/_____	
Reiseziel/_____		Zimmertyp/ *typ pokoju*	Doppelzimmer
Hinreise/_____		Verpflegung/_____	
Reisedauer/_____		Erwachsene/_____	
Rückreise/_____		Preis/_____	

5 Was passt zusammen? Verbinde die Satzteile. Połącz ze sobą części zdań.

1. Sie will keine Kreuzfahrt machen, denn
2. Rundreisen sind interessant, weil
3. Er wählt eine Pauschalreise, denn
4. Die Reisen im Juli sind am teuersten, weil
5. Spanien ist immer ein beliebtes Ziel, denn
6. Er nimmt einen Reisekatalog nach Hause mit, weil

A. er das Angebot mit seiner Frau besprechen will.
B. da Hochsaison ist.
C. er möchte sich gut erholen.
D. man viel sehen kann.
E. sie wird schnell seekrank.
F. dort gibt es viel Sonne, Meer und Strand.

6 Welche Reise passt zu welcher Person? Ordne zu. Achtung: Für eine Person gibt es keine passende Reise.

Który typ wyjazdu do kogo pasuje? Uwaga: dla jednej osoby nie ma odpowiedniego wyjazdu.

Pauschalreise • Geschäftsreise • Rundreise • Städtereise • Abenteuerreise • Studienreise

- **Jana:** Sie mag Meer und Sonne und möchte gern am Strand faulenzen.
- **Anke:** Sie möchte Land und Leute und die regionale Küche kennen lernen.
- **Philip:** Überfüllte Strände und Luxushotels interessieren ihn nicht. Er ist abenteuerlustig.
- **Katarina:** Sie hat vor, alle Sehenswürdigkeiten von Köln zu besichtigen.
- **Stephan:** Er ist Buchhändler und will an der Frankfurter Buchmesse teilnehmen.
- **Franziska:** Sie fühlt sich am besten auf dem Lande, weit von der Hektik der Stadt.
- **Linda:** Sie hat die Absicht, ihre Englischkenntnisse zu verbessern und einen Ferienkurs zu machen.

7 Fragt und antwortet zu zweit.

Pytajcie i odpowiadajcie w parach.

○ Warum findest du *eine Rundreise* interessant?
● Ich finde das interessant, weil man *viel besichtigen* kann. / ..., denn man kann *viel besichtigen*.

Schon gemerkt?
Warum?
→ weil man ... kann.
→ denn man kann ... .

Rundreise | Pauschalreise | Kreuzfahrt | Studienreise | Geschäftsreise

Schon gelernt?

die Abenteuerreise, -n podróż z przygodą
der Abflugort, -e miejsce odlotu
das Angebot, -e oferta
der Erwachsene, -n dorosły
genießen delektować się, podziwiać
die Geschäftsreise, -n podróż służbowa
die Hinreise, -n podróż w tamtą stronę
die Kreuzfahrt, -en rejs
die Pauschalreise, -n wczasy zorganizowane
die Reisedauer czas trwania podróży
das Reiseziel, -e cel podróży
die Rückreise, -n podróż powrotna
die Rundreise, -n wycieczka objazdowa
die Städtereise, -n wycieczka w celu zwiedzenia miasta
die Studienreise, -n wyjazd edukacyjny

○ Warum findest du eine Abenteuerreise interessant?
● Weil man Abenteuer erleben kann.

○ Warum findest du eine Pauschalreise interessant?
● Ich finde das interessant, denn man kann sich gut erholen.

An der Rezeption

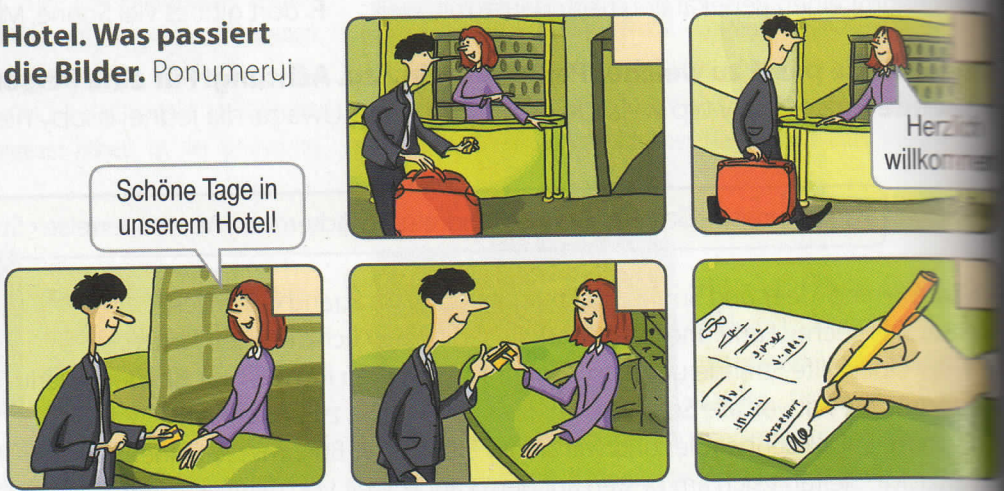
A Allgemeines

1 **Lies den Text und ergänze die Lücken 1-5. Wähle A, B oder C.**
Przeczytaj tekst i uzupełnij luki 1-5, wybierając A, B lub C.

Die Rezeption, auch der Empfang genannt, ist der **1)**_____ Ort, aber auch der letzte, an dem sich der Gast aufhält. Die Rezeption ist eine **2)**_____ des Hotels. Hier bekommt der Gast **3)**_____ ersten Eindruck über das Hotel, **4)**_____ ist die Arbeit des Empfangschefs sehr wichtig. Der Empfangschef sollte eine besondere Atmosphäre schaffen, damit sich der Gast wohl **5)**_____. Er muss kontaktfreudig, flexibel, nett und höflich sein.

	A	B	C
1.	erster	erste	erstes
2.	Visitenkarte	Kreditkarte	Fahrkarte
3.	seinen	ihren	euren
4.	damit	denn	deshalb
5.	füllt	fühlt	erfüllt

2 **Ein Gast kommt ins Hotel. Was passiert dann? Nummeriere die Bilder.** Ponumeruj ilustracje.



3 **Lies die Sätze A-E und ordne sie den Bildern aus Übung 2 zu.**
Przeczytaj zdania A-E i dopasuj je do ilustracji z ćwiczenia 2.

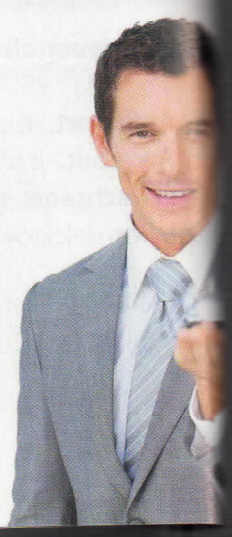
- ☐ **A.** Die Empfangschefin begrüßt den Gast höflich.
- ☐ **B.** Der Gast füllt den Meldeschein aus und unterschreibt ihn.
- ☐ **C.** Die Empfangschefin gibt dem Gast eine Chipkarte.
- ☐ **D.** Die Empfangschefin wünscht dem Gast einen angenehmen Aufenthalt im Hotel.
- ☐ **E.** Die Empfangschefin erklärt dem Gast, wo sich sein Zimmer befindet.

4 **Lies den Text. Ordne den Abschnitten die Überschriften zu.**
Przeczytaj tekst i dopasuj nagłówki do fragmentów tekstu.

Meine Stärken | Mein Umgang mit den Gästen | Meine täglichen Pflichten | Mein Arbeitsplatz

Ich heiße Andreas Mustermann und arbeite seit fünf Jahren als Empfangschef im Hotel „Adler". Ich arbeite in drei Schichten. Die Frühschicht beginnt um 6 Uhr, die Spätschicht dauert von 15 bis 24 Uhr. Manchmal muss ich auch in der Nachtschicht arbeiten.

Wenn die Gäste ankommen, muss ich sie begrüßen und einchecken. Wenn sie das Hotel verlassen, erledige ich alle Abreiseformalitäten. Zu meinen Aufgaben gehört es auch die Zimmer zuzuteilen und Chipkarten zu übergeben. Ich bin für Reservierungen und Stornierungen verantwortlich. Die tägliche Gästekorrespondenz erledige ich auch.



Es ist wichtig, die Wünsche der Gäste zu erfüllen. Ich wecke sie am Morgen, rufe Taxis, bestelle Tickets und mache vieles mehr. Bei Fragen erteile ich Informationen über die Leistungen des Hotels. Ich bemühe mich, den Aufenthalt des Gastes so angenehm wie möglich zu organisieren. Das ist manchmal schwierig, denn jeder Gast hat andere Bedürfnisse und Wünsche.

Vom Empfangschef erwartet man gute Umgangsformen. Man muss kontaktfreudig, nett und höflich sein. Das Äußere ist auch von Bedeutung. Ich lege also viel Wert auf ein gepflegtes attraktives Aussehen.

5 **Verbinde und schreibe die Sätze ins Heft.** Połącz i napisz zdania w zeszycie.

Herr Mustermann	arbeitet erledigt informiert ruft storniert teilt ... zu übergibt weckt	Zimmer Chipkarten Abreiseformalitäten in Schichten am Morgen die Gäste ein Taxi Reservierungen über die Leistungen des Hotels

6 **Lies die Sätze 1-6 und hör zu. Was ist richtig (R), was ist falsch (F)? Kreuze an.** Przeczytaj zdania 1-6 i wysłuchaj nagrania. Zaznacz, które zdania są zgodne z jego treścią (R), a które nie (F).

		R	F
Text 1	Im Hotel kann man nur bar bezahlen.		
Text 2	Das Hotel liegt nicht weit vom Flughafen.		
Text 3	Auf das Zimmer kann man nur kalte Gerichte bestellen.		
Text 4	Im Konferenzraum gibt es für 50 Personen Platz.		
Text 5	In der Wellnesszone kann man sich massieren lassen.		
Text 6	Es gibt keine freien Zimmer, weil Karneval ist.		

7 **Was passt zusammen? Verbinde die Satzteile.** Połącz ze sobą części zdań.

1. Das Hotel hat
2. Ein Wellnessbereich steht
3. Das Restaurant bietet
4. Bringen Sie mir bitte
5. Sie können mit der Kreditkarte
6. Unser Konferenzsaal ist
7. Alle Zimmer sind

A. ein reichhaltiges Frühstücksbuffet.
B. das Essen aufs Zimmer.
C. mit modernen Geräten ausgestattet.
D. eine günstige Lage.
E. den Gästen zur Verfügung.
F. leider belegt.
G. bezahlen.

Schon gelernt?

die Abreiseformalitäten (Pl.) formalności przy odjeździe
das Angebot, -e oferta
das Anmeldeformular, -e formularz meldunkowy
der Aufenthalt, -e pobyt
ausfüllen wypełniać
ausgestattet wyposażony
begrüßen witać
belegt zajęty
buchen rezerwować
die Chipkarte, -n karta z chipem
der Empfang, ¨-e recepcja
der Empfangschef, -s kierownik recepcji
erledigen załatwiać
die Lage, -n położenie
die Leistungen (Pl.) świadczenia, oferta
der Meldeschein, -e formularz meldunkowy
die Rechnung, -en rachunek
die Schicht, -en zmiana
der Schlüssel, - klucz
stornieren stornować, anulować
übergeben przekazywać, wydawać
wecken budzić
zuteilen przydzielać

An der Rezeption

B Dialoge

CD 5 **1** **Lies die Hotelangebote und hör dann dem Gespräch zu. Welches Hotel ruft Herr Heinemann an?** Przeczytaj oferty hoteli, a następnie wysłuchaj rozmowy telefonicznej. Do którego hotelu dzwoni pan Heinemann?

Unser Hotel ist zentral gelegen und verfügt über 100 komfortable vollklimatisierte Zimmer mit Bad oder Dusche. In unserem Restaurant bieten wir Halbpension oder Vollpension.

Im 3-Sterne-Hotel stehen für Ihre Übernachtung Einzel- und Doppelzimmer bereit. Es erwartet Sie auch ein reichhaltiges Frühstücksbuffet. Für Ihr Auto steht Ihnen ein Parkplatz am Hotel zur Verfügung.

In unserem Hotel laden wir die Gäste zur Übernachtung in komfortablen Einzel- oder Doppelzimmern ein. Das Hotel verfügt über Frühstücksrestaurant, Sauna, Fitnessbereich und Tiefgarage (kostenpflichtig).

CD 5 **2** **Lies die Sätze 1-7 und hör noch einmal zu. Was ist richtig (R), was ist falsch (F)? Kreuze an.** Przeczytaj zdania 1-7 i wysłuchaj ponownie nagrania. Zaznacz, które zdania są zgodne z jego treścią (R), a które nie (F).

		R	F
1.	Herr Heinemann ruft ein Hotel in Würzburg an.		
2.	Er braucht ein Zimmer im Juli.		
3.	Er sucht ein Zimmer für zwei Nächte.		
4.	Er bestellt ein Doppelzimmer mit Dusche.		
5.	Das Zimmer kostet 57 Euro.		
6.	Im Preis sind Übernachtung und Frühstück enthalten.		
7.	Die Hotelgäste können in der Tiefgarage kostenlos parken.		

CD 6 **3** **Ein Gast kommt ins Hotel. Hör zu und ergänze die fehlenden Wörter.** Wysłuchaj nagrania i uzupełnij brakujące wyrazy.

o Guten Tag. Sie wünschen, bitte?
● Guten Tag, ich suche ein Zimmer.
o Was für ein Zimmer möchten Sie?
● Ich brauche ein_____. Wir sind zu zweit, meine Frau und ich.
o Mit Bad oder mit Dusche?
● Mit _____, bitte.
o Einen Augenblick ... Ja, Wir haben noch ein Doppelzimmer frei. Wie lange wollen Sie bleiben?
● _____ Nächte, also bis Mittwoch. Was kostet das Zimmer?
o Eine Übernachtung kostet bei uns _____Euro. Das Frühstück ist im Preis enthalten.
● Gut, ich nehme das Zimmer.
o Füllen Sie bitte noch ein _____ aus. Und hier Ihre Chipkarte. Sie bekommen das Zimmer Nr. 101 im _____Stock. Es wird Ihnen gefallen.
● Vielen Dank.

4 **Ordne den Fragen die Antworten zu.** Przyporządkuj pytaniom odpowiedzi.

1. Wie lange bleiben Sie?
2. Ist das Frühstück inklusive?
3. Was für ein Zimmer möchten Sie?
4. Wie kann ich bezahlen?
5. Haben Sie ein Zimmer frei?
6. Was kostet das Zimmer?

A. Ja, das Frühstück ist im Preis enthalten.
B. Ein Doppelzimmer mit Bad.
C. Zwei Nächte.
D. Tut mir leid. Alles ist belegt.
E. 90 Euro.
F. Wie Sie wollen, bar oder mit der Karte.

2

5 Spielt zu zweit Gespräche an der Rezeption. Beachtet die Informationen.

Przeprowadźcie w parach rozmowy na recepcji. Zwróćcie uwagę na podane informacje.

1. Drei Personen (Eltern mit Kind) kommen mit dem Auto und möchten ein Dreibettzimmer mit Bad für zwei Nächte.
2. Ein Mann sucht ein Zimmer mit Dusche für eine Woche. Er telefoniert oft mit seiner Firma und verschickt viele E-Mails.
3. Ein Paar braucht ein Zimmer mit Bad für drei Nächte. Es will im Hotel frühstücken.

Gast
- Haben Sie ein Zimmer frei?
- Ich suche ein ...
- Ich möchte gern ein ... mit ... reservieren / buchen.
- Ist das Frühstück inklusive?
- Ist das Frühstück im Preis enthalten?
- Hat das Zimmer ...?
- Kann man bei Ihnen parken / ...?
- Was kostet das Zimmer?

Zimmer
- ein Einzel- / Doppelzimmer mit / ohne Dusche
- ein Dreibettzimmer mit / ohne Bad
- mit Internetanschluss / Minibar / Telefon

Rezeptionist(in)
- Sie wünschen, bitte?
- Was kann ich für Sie tun?
- Was für ein Zimmer?
- Für wie lange?
- Wie lange wollen Sie bleiben?

Termin
- für eine Nacht
- für zwei Nächte
- von Mittwoch bis Sonntag
- vom 2. bis zum 3. April

6 Lies den Brief und ergänze die Notizen des Empfangschefs.

Przeczytaj list i uzupełnij notatki recepcjonisty.

1. Was für ein Zimmer? _____
2. Für wie lange? _____
3. Wann? _____
4. Besondere Wünsche? _____

An...
Betreff:

Sehr geehrte Damen und Herren,
ich habe Ihr Angebot auf Ihrer Internetseite gelesen. Ich würde gerne in Ihrem Hotel ein Doppelzimmer für zwei Nächte über Ostern buchen. Am liebsten hätte ich ein Zimmer mit Bad und Kabelfernsehen. Können Sie das Zimmer reservieren?
Mit freundlichen Grüßen
Janine Fuchs

7 Der Empfangschef antwortet auf den Brief. Bringe die Sätze in die richtige Reihenfolge.

Z podanych zdań ułóż odpowiedź recepcjonisty.

Es hat Kabelfernsehen, wie Sie wünschen, jedoch kein Bad.
Alle Zimmer mit Bad sind schon belegt.
Wünschen Sie trotzdem eine Reservierung?
Es freut uns, dass Sie sich für unser Hotel entschieden haben.
Wir haben ein freies Doppelzimmer für Sie.
Es ist nur ein Zimmer mit Dusche vorhanden.

Schon gemerkt?

Es freut uns, dass Sie sich für unser Hotel entschieden haben.
Ich bin sicher, dass es Ihnen gefallen wird.

An...
Betreff:

Sehr geehrte Frau Fuchs!
.....
.....
.....
Mit freundlichen Grüßen
Christian Löbke
Park Hotel

Schon gelernt?

die Ausstattung, -en wyposażenie
bestellen zamawiać, rezerwować
das Doppelzimmer, - pokój dwuosobowy
die Dusche, -n prysznic
das Einzelzimmer, - pokój jednoosobowy
die Halbpension zakwaterowanie ze śniadaniem i obiadokolacją
im Preis enthalten zawarty w cenie
der Internetanschluss, ¨-e łącze internetowe
das Kabelfernsehen telewizja kablowa
die Vollpension zakwaterowanie i pełne wyżywienie
verfügen über dysponować
die Übernachtung, -en nocleg
die Tiefgarage, -n garaż podziemny

Bestätigung im Hotel

A Schriftlich

1 **Die Bestätigung der Reservierung. Lies die Sätze und ordne die E-Mail.**
Przeczytaj zdania i uporządkuj e-mail.

An...
Betreff:

- [ ] 1 Doppelzimmer vom 29. Juli bis zum 4. August 2014 mit Vollpension zu 399,- Euro.
- [ ] Sehr geehrter Herr Paschke,
- [ ] Mit herzlichen Grüßen
- [ ] Wir bestätigen Ihre Reservierung wie folgt:
- [ ] Wir brauchen eine Anzahlung in Höhe von 100,- Euro bis zum 22. Juli 2014.
- [ ] Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
- [ ] vielen Dank für Ihre E-Mail.
- [ ] Joachim Kraft, Hotelmanager

Schon gemerkt?
Sehr geehrte Frau Wieland
Sehr geehrter Herr Wieland
Sehr geehrte Familie Wieland
Sehr geehrte Damen und Herren

2 **Schreibe die richtige Anrede.** Uzupełnij właściwą formę.

1. Sehr geehrter Herr Winkler (Willi Winkler)
2. ..... (Rita Schwabe)
3. ..... (Bärbel Högl)
4. ..... (Ingo Ostendorf)

3 **Lies die E-Mail und die Sätze 1-4. Was ist richtig (R), was ist falsch (F)? Kreuze an.**
Przeczytaj e-mail. Zaznacz, które zdanie (1-4) jest zgodne z treścią tekstu (R), a które nie (F).

An...
Betreff:

Ihre Vorbestellung vom 02.09.2014

Sehr geehrte Frau Speer,

vielen Dank für Ihr Fax vom 02.09.2014.
Wir bestätigen Ihre Buchung wie folgt:
- Unterkunft: 1 Doppelzimmer mit Bad vom 29.12.2014 bis zum 03.01.2015
- Verpflegung: Vollpension
- Gesamtpreis: 720,- Euro

Zu den kostenfreien Leistungen gehören Zimmerreinigung und Sauna. Der hauseigene Parkplatz ist kostenpflichtig. Unsere mehrsprachigen Mitarbeiter helfen Ihnen gern.

Einquartierung ist ab 12.00 Uhr möglich. Sie müssen am Abreisetag bis 11.00 Uhr das Apartment verlassen.
Im Anhang schicke ich Ihnen ein Foto des Zimmers.

Wir warten auf Ihre Ankunft.

Mit freundlichem Gruß

Reservierungsleiterin
Eva Thierse

		R	F
1.	Frau Speer bleibt im Hotel für fünf Nächte.		
2.	Sie hat am 2. Februar 2014 ein Fax mit Reservierung geschickt.		
3.	Frau Speer hat zwei Mahlzeiten pro Tag gebucht.		
4.	Das Hotelpersonal spricht nicht nur Deutsch.		

4 Welche Information gibt es im Brieffragment? Schreibe die Nummer. Achtung: Eine Information passt zu zwei Fragmenten.

Jakie informacje zawierają fragmenty listu z potwierdzeniem rezerwacji? Wpisz numer. Uwaga: Jedna informacja występuje w dwóch fragmentach.

1 Adresse des Absenders
2 Adresse des Empfängers
3 Ort, Datum
4 Anrede
5 Brieftext
6 Grußformel
7 Unterschrift

☐ Zazi Hotel
Konrad-Adenauer-Straße 34
D-10998 Berlin

☐ Betreff: Feste Reservierung

Sehr geehrte Damen und Herren,
vielen Dank für Ihr Interesse an unserem Hotel.

☐ GTS GmbH
Sportallee 2a
D-50443 Köln

☐ Hotelmanager
Manfred Ernstberger

☐ Berlin, den. 20.05.2014

☐ Mit freundlichen Grüßen

☐ – Konferenzraum (am 21.06.2014 von 10.00 bis 14.00 Uhr reserviert; Stühle in U-Form)
– Gesamtpreis beträgt 899,- Euro
Der Hoteltag beginnt um 15.00 Uhr und endet um 12.00 Uhr.
Wir freuen uns auf Ihre Ankunft.

☐ Wir möchten Ihre Reservierung bestätigen. Sie haben gebucht:
– 4 Doppelzimmer mit Halbpension vom 20.06 bis zum 22.06.2014.

5 Wähle das richtige Wort.

Wybierz właściwy wyraz.

An...
Betreff:

Sehr 1. geehrte / geehrter Frau Scholz,

vielen Dank 2. für / auf Ihren Anruf.
Wir bestätigen Ihre 3. Buchung / Bestätigung.
Sie haben 1 Einzelzimmer zur Hofseite vom 12. bis zum 14. September 2014 reserviert.
Als 4. Verpflegung / Mahlzeiten haben Sie Halbpension gewählt. Der Gesamtpreis 5. kostet / beträgt 379,- Euro. Wir brauchen eine 6. Anzahlung / Vorauszahlung (30% des Gesamtbetrags).
Wir freuen uns 7. auf / über Ihre Ankunft.

Mit freundlichen Grüßen
Hotelmanagerin
Sandra Rosentreter

Schon gelernt?

die Anzahlung, -en zaliczka
bestätigen potwierdzać
die Buchung, -en rezerwacja
die feste Buchung rezerwacja wiążąca
sich freuen auf cieszyć się na, czekać na
der Gesamtpreis kwota łączna, suma
hauseigen przynależący np. do hotelu
kostenfrei bezpłatny
kostenpflichtig płatny
mehrsprachig wielojęzyczny
die Leistung, -en usługa
die Reservierung, -en rezerwacja
die Unterkunft, ¨-e miejsce pobytu, zakwaterowanie
verlassen opuszczać
die Verpflegung wyżywienie
die Vorbestellung, -en rezerwacja

3

5 **Schreibe den Dialog ins Heft.** Napisz dialog w zeszycie.

Felix Gärtner
GB Hotel

Monika Herman, Zürich
will ihre Reservierung bestätigen

bestätigt Festbuchung
vom 03.04.2015
Einzelzimmer mit HP

dankt
fragt nach Zuzahlung für VP

Zuzahlung möglich
145,- CHF

entscheidet sich
fragt nach Haustieren

Haustiere erlaubt

dankt für das Telefonat

verabschiedet sich,
wünscht einen schönen Tag

verabschiedet sich

6 **Die Bestätigung einer Reservierung. Hör zu und kreuze an.** Posłuchaj nagrania i zaznacz.

In welchem Hotel hat Sabine die Plätze reserviert?

1

Hotel

Mehrbettzimmer, Frühstück, Parkplatz, Fitness-Studio
gegen Bezahlung: Schwimmbad mit Wassermassagen

Hotel

EZ, DZ, HP, Kegelbahn
gegen Bezahlung: Wellness-Bereich

2

* EZ = Einzelzimmer, DZ = Doppelzimmer, HP = Halbpension

7 **Ergänze die Informationen.** Uzupełnij informacje w tabeli.

Gesamtpreis • Zimmerart • Anzahl • Wassermassagen • Anreisetag

BESTÄTIGUNG DER RESERVIERUNG

.....	.....	.....	Abreisetag	andere Leistungen	Preis per Einheit	.....
2	Doppelzimmer	03.11.2015 gegen 16.00 Uhr	07.11.2015 bis 11.00 Uhr		65,- Euro incl. Frühstück	130,- Euro
4				.....	10,- Euro	40,- Euro
				Gesamtsumme		170,- Euro

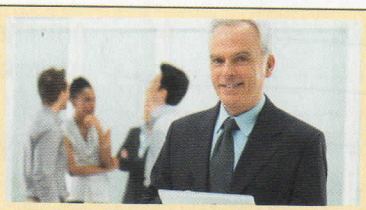
Schon gelernt?

die Angaben (Pl.) dane
die Anmerkung, -en adnotacja, uwaga
der Anreisetag dzień przyjazdu
beachten przestrzegać
gegen Bezahlung za opłatą
das Doppelzimmer, - (DZ) pokój z jednym podwójnym łóżkiem
das Einzelzimmer, - (EZ) pokój pojedynczy
die Festbuchung rezerwacja wiążąca
der Gesamtpreis cena za całość
gültig ważny
die Halbpension (HP) dwa posiłki w cenie pokoju
inclusive (inkl.) wliczony w cenę
kostenlos darmowy, bezpłatny
die Regel, -n reguła, zasada
die Vollpension (VP) trzy posiłki w cenie pokoju

Bestätigung im Reisebüro 4

A Schriftlich

1 **Das Reisebüro bestätigt Reservierungen. Ordne zu. Achtung: Eine Reservierung passt zu keinem Kunden.** Biuro podróży potwierdza rezerwacje. Przyporządkuj. Uwaga: jedna rezerwacja nie pasuje do żadnego klienta.

			
Kunde	Familie Krause, mit zwei Kindern und einer Katze	Alexander Flach	Carola und Patrick Rebmann
Beruf	Verkäuferin, Mechaniker	Personalleiter in einer internationalen Firma	Akademiker
Reiseziel	Inland (Deutschland)	London, England	Süden Europas
Reise	eine Woche, preiswert	2-tägige Geschäftsreise	Flitterwochen
Reservierung			

1
Termin: vom 15. bis zum 22.07.2015
Ort: Berlin, Deutschland
Unterkunft: 4-Sterne-Hotel, 1 DZ
Verpflegung: VP
Gesamtpreis: 4099,00 Euro / 2 Personen
Sonstiges: 2 einzelne Betten

2
Termin: vom 15. bis zum 22. August 2015
Ort: Tolouse, Frankreich
Unterkunft: 3-Sterne-Hotel, DZ mit Doppelbett
Verpflegung: HP
Preis: 699,00 Euro / Person
Sonstiges: eigener Transport

3
Termin: vom 02. bis zum 09.07.2015
Ort: Prerow, Ostseeküste, Deutschland
Unterkunft: Ferienhaus mit Bad
Verpflegung: Selbstverpflegung
Preis: 35,00 Euro / Tag
Haustier: 2,00 Euro / Tag
Sonstiges: Anmeldung ab 16.00 Uhr

4
Termin: vom 14. bis zum 15.03.2015
Ort: 35 Oxford Street, London
Unterkunft: Edmont Hotel, EZ mit Bad
Verpflegung: VP
Preis: £ 389,00 / Nacht
Sonstiges: bei Spätanmeldungen die Hotelrezeption anrufen

2 **Wähle das richtige Wort.** Wybierz prawidłowy wyraz.

An...
Betreff: E-Mail mit Reservierung vom 10.05.2015

Sehr 1. geehrte / geehrter Herr Rebmann,

vielen Dank für Ihre Reservierung. Hiermit bestätigen wir Ihre Buchung wie 2. folgt / folgen:
- Ort: Spanien
- 3. Termin / Route: vom 3. bis zum 13.07.2015
- Transport: Bus 4. auf / mit Klimaanlage
- 5. Einquartierung / Unterbringung: 5-Sterne-Hotel, Apartment mit Doppelbett
- 6. Verpflegung / Unterkunft: Vollpension
- Gesamtpreis: 1200,- Euro
- 7. Vorauszahlung / Anzahlung: 30% der Gesamtsumme d.h. 8. 400,- / 360,- Euro
- kostenlose Stornierung bis 3 Wochen vor der Reise möglich

Wir 9. hoffen / danken auf unsere gute Zusammenarbeit. Wenn nötig, erreichen Sie uns unter 49 448997.
Unsere Mitarbeiter 10. stellen / beantworten alle Ihre Fragen.

11. Mit / Von freundlichen Grüßen
Abteilung für Reservierungen
Tel. 49 448997
E-Mail: reservierungen@interessantreisen.de

3 Ergänze die Lücken im Brief. Achtung: zwei Wörter passen hier nicht.

Uzupełnij luki w liście. Uwaga: dwa wyrazy nie pasują do żadnej luki.

Busverleih • bestätigen • Grüßen • vielen • geehrte • Anhang • VP • Busfahrer • Preis • Reiseroute

WiTT – Reisen
D-33456 Berlin
Sonnenplatz 3c
Tel./Fax 49 30 998 776
Homepage: www.wittreisen.de
E-mail: info@wittreisen.de

AXN Hotel
D-109997 Nanoburg
Schulgasse 11

Berlin, den 03.09.2015

Bestätigung der Reservierung

Sehr 1. ..... Frau Zimt,
2. ..... Dank für Ihr Fax vom 30.08.2015. Wir wollen Ihre Buchung 3 .....:
- ein Reisebus für 39 Reisende, 2 4. ..... und 1 Reiseleiter
- Termin: vom 12. bis zum 29. Oktober 2015
- 5. .....: Nanoburg, Deutschland - Lissabon, Portugal und Rückkehr
- der 6. .....: 1,20 Euro / Kilometer

Wir benötigen eine Anzahlung in Höhe von 1000,00 Euro bis 7 Tage vor der Abreise.
Unsere Kontonummer finden Sie im 7. .....
Wir hoffen auf eine erfolgreiche Zusammenarbeit.

Mit freundlichen 8. .....

Manager
Konrad Radke

Schon gemerkt?

Wir bitten darum, dass Sie eine Anzahlung überweisen.

4 Ergänze die Sätze. Dokończ zdania.

1. Wir bitten darum, dass .....
(Sie bestätigen unsere Reservierung bis zum 1.08.)
2. Der Hotelmanager verlangt, dass .....
(die Kunden überweisen eine Anzahlung)
3. Sie müssen wissen, dass .....
(unser Reisebüro benötigt eine Vorauszahlung)
4. Unser Hotel hofft, dass .....
(wir bauen eine erfolgreiche Zusammenarbeit auf)

5 Übersetze und beende die Sätze. Przetłumacz i dokończ zdania.

1. Wir möchten (potwierdzić pana rezerwację) .....
2. Unser Reisebüro verlangt eine Anzahlung (w wysokości) ..... 499,- Euro.
3. Die Preisliste und andere Angaben finden Sie (w załączniku) .....
4. Wir hoffen, dass (otrzymali państwo zaliczkę) .....

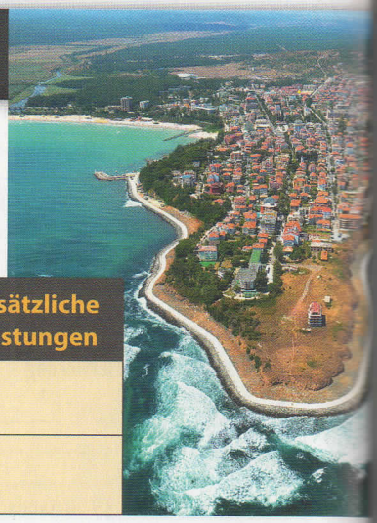
Schon gelernt?

die Abteilung für Reservierungen dział rezerwacji
die Angaben (Pl.) dane
der Anhang, ¨-e załącznik
die Anzahlung, -en zaliczka
benötigen potrzebować, wymagać
bestätigen potwierdzić
die Bestätigung, -en potwierdzenie
die Buchung, -en rezerwacja
der Busverleih, -e wynajem autobusów
hoffen auf mieć nadzieję na
in Höhe von w wysokości
kostenslos bezpłatny
der Reisebus, -se autokar wycieczkowy
der Reiseleiter, - pilot wycieczki
die Reisereservierung, -en rezerwacja wycieczki
die Reiseroute, -n trasa wycieczki
überweisen przekazać, przelać (pieniądze)
die Unterbringung, -en zakwaterowanie
die Unterkunft, ¨-e nocleg
verlangen wymagać
die Vorauszahlung, -en płatność z góry

Bestätigung im Reisebüro

4

B Per Telefon



CD 9 **1** **Eine telefonische Reisebestätigung. Hör zu und ergänze die Tabelle.**
Wysłuchaj nagrania i uzupełnij tabelę.

	Name	Gebucht (Datum)	Urlaubsanfang (Datum)	Urlaubsende (Datum)	Verpflegung	Zusätzliche Leistungen
Bulgarien	Familie Wolf					
	Familie Reuter					

2 **Berichte.** Opowiedz.

Familie Wolf hat ihren Urlaub in Bulgarien am ... gebucht. Die Wolfs verreisen am ... und kommen am ... zurück. Als Verpflegung haben sie ... . Aus dem Angebot der zusätzlichen Leistungen haben sie ... gewählt.
Familie Reuter ...

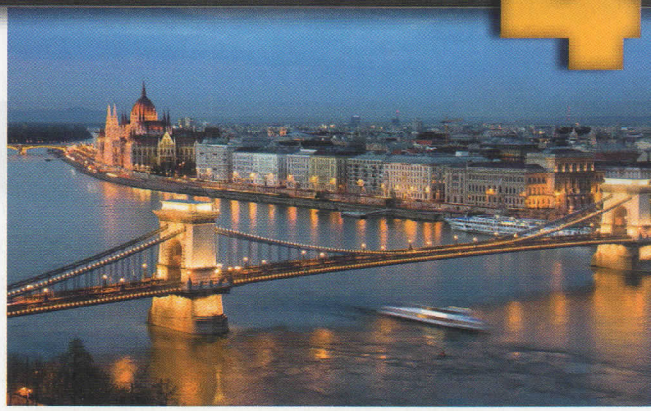
3 **Nummeriere die Fragmente des Dialogs.**
Ponumeruj fragmenty dialogu.

- ☐ Danke schön. Hiermit bestätige ich Ihre Reservierung: 2 Wochen in Ungarn. Abreise am 01. September 2015, Rundfahrt, Unterkunft in 3-Sterne-Hotels, Vollpension. Sie haben schon alles bezahlt. Bestätigungsnummer: 302 B1.
- ☐ Ja, guten Tag. Peter Tilz, „Hin und Her". Was kann ich für Sie tun?
- ☐ Bitte schön. Wir stehen gerne zu Ihrer Verfügung. Auf Wiederhören!
- ☐ Selbstverständlich. Wie ist Ihre Reservierungsnummer?
- ☐ Moment mal ... ich habe das notiert ... hier: Nummer 302.
- ☐ Vielen Dank.
- ☐ Guten Tag. Hier Günther. Spreche ich mit jemandem aus dem Reisebüro „Hin und Her"?
- ☐ Nein, danke. Momentan ist das alles. Auf Wiederhören!
- ☐ Ich habe gestern im Internet eine Reise nach Ungarn reserviert. Könnten Sie mir diese telefonisch bestätigen?
- ☐ Kann ich noch etwas für Sie tun?

CD 10 **4** **Zur Kontrolle: Hör bitte zu. Ist deine Lösung richtig?**
Wysłuchaj nagrania i sprawdź, czy twoje rozwiązanie jest poprawne.

5 **Übersetze ins Deutsche.** Przetłumacz na język niemiecki.

1. W czym mogę panu pomóc?
   .....
2. Czy mogę potwierdzić rezerwację telefonicznie?
   .....
3. Jaki jest pana numer rezerwacji?
   .....
4. Potwierdzam pana rezerwację.
   .....
5. Pan już za wszystko zapłacił.
   .....
6. Czy może pan powtórzyć numer potwierdzenia?
   .....



6 Hör zu und wähle die richtige Lösung.
Wysłuchaj nagrania i wybierz prawidłową odpowiedź.

1. Das ist das ... Gespräch der beiden Herren an diesem Tag.
   A. erste B. zweite
2. Der Kunde fragt nach ... .
   A. einem Hotel in Ungarn B. den fakultativen Ausflügen
3. Der Kunde entscheidet sich und muss noch ... zahlen.
   A. 99 Euro B. 297 Euro

7 Schreibt in Paaren einen Dialog. Spielt ihn dann vor.
Napiszcie w parach dialog. Następnie odegrajcie go.

Monika Müller
VIP-Reisen

Egon Fromm
(Kunde)

bestätigt die Vorbestellung
Rundreise durch Indien
01.-18.07.2014, 2 Personen

dankt für die Bestätigung

fragt nach den Angaben
der anderen Person

die Angaben von Tina Fromm:
geb. 06.12.1989
Passnummer: ER 7767409

dankt für die Informationen
fakultativer Ausflug möglich:
Motorbootfahrt zur Insel Elephanta
Besichtigung der Höhlentempel
Preis: 99,- Euro / Person

dankt, will das überlegen

verabschiedet sich höflich

verabschiedet sich

8 Welches Wort hat sich versteckt? Schreibe. Odszyfruj ukryte słowo. Zapisz je.

1. Das Reisebüro hat unseren Ausflug telefonisch (**SEBGTTIÄT**) _____ .
2. Die (**MMRUNE**) _____ Ihrer Bestätigung ist 245/2015.
3. Ihre Reise ist schon gebucht. Wir brauchen noch eine (**NNAAGLZHU**) _____ .
4. Alle fakultativen (**LGEUSAFÜ**) _____ muss jeder Kunde selbst bestätigen.
5. Vielen Dank für Ihre (**SEEFT**) _____ Reservierung.
6. Wir haben uns für zwei zusätzliche (**STLEIUENNG**) _____ entschieden, für Sauna und Massagen.
7. Als (**FLEVGERPUNG**) _____ haben wir Vollpension gewählt.

Schon gelernt?

der Ausflug, ¨-e wycieczka
die Bestätigungsnummer, -n numer potwierdzenia
bezahlen zapłacić
fakultativ fakultatywny, do wyboru
die Leistung, -en usługa, świadczenie
die Reservierungsnummer, -n numer rezerwacji
telefonisch telefonicznie
die Verpflegung wyżywienie
die Vorbestellung, -en wstępna rezerwacja
zusätzlich dodatkowy

Check-in – Bedienung

A Begrüßung

1 **Beschreibe das Foto.** Opisz fotografię.

Wen siehst du? → Auf dem Foto sehe ich ...
Wo sind die Personen? → Sie sind ...
Was machen sie? → Die Frau ... Der Mann ...

CD 12 **2** **Hör zu und wähle die richtige Lösung.**
Wysłuchaj nagrania i wybierz prawidłową odpowiedź.

1. Der Gast möchte ein ... .
   A. Einzelzimmer **B.** Doppelzimmer
2. Er nimmt das Zimmer mit ... .
   A. Bad **B.** Dusche
3. Das Zimmer befindet sich im ... Stock
   A. ersten **B.** zweiten
4. Der Gast will ... Tage im Hotel bleiben.
   A. zwei **B.** drei
5. Er soll der Rezeptionistin seinen ... zeigen.
   A. Ausweis **B.** Pass
6. Im Hotel gibt es ... Garage.
   A. eine **B.** keine

CD 13 **3** **Hör zu und ergänze die Lücken.** Wysłuchaj nagrania i uzupełnij luki.

Rezeptionist: Guten Tag, Sie _____ ?
Gast: Guten Tag, ich habe _____ in Ihrem Hotel _____
Rezeptionist: _____ haben Sie reserviert?
Gast: Wahrig.
Rezeptionist: Ja, richtig, Herr Tobias Wahrig. _____ Sie bitte dieses Anmeldeformular _____!
Gast: Soll ich _____ ausfüllen?
Rezeptionist: Ja, bitte. ... Danke, das ist Ihre _____ . Sie haben Zimmer Nummer 157 im ersten _____ . Ich wünsche Ihnen einen angenehmen _____

4 **Wie kann man den Gast begrüßen? Kreuze an.**
W jaki sposób można przywitać gościa? Zaznacz odpowiednio.

5 Fragt und antwortet zu zweit. Pytajcie i odpowiadajcie w parach.

○ Können Sie bitte *hier unterschreiben?*
● *Natürlich.*

Natürlich. Selbstverständlich. Aber klar. ...

hier unterschreiben
Ihren Ausweis zeigen
das Anmeldeformular ausfüllen
Ihren Namen wiederholen
in Blockschrift schreiben
Ihren Pass zeigen
Ihren Namen buchstabieren

Schon gemerkt? *Können Sie bitte ... wiederholen?*

6 Was passt zusammen? Ordne zu. Przyporządkuj.

1 D	das Anmeldeformular	5	einen Wunsch	A	haben
2	das Zimmer	6	zur Verfügung	B	schreiben
3	den Gast	7	die Chipkarte	C	stehen
4	in Blockschrift			D	ausfüllen
				E	begrüßen
				F	bekommen
				G	reservieren

7 Welches Wort hat sich versteckt? Schreibe. Odszyfruj ukryte słowo. Zapisz je.

1. Wie kann ich Ihnen (**LFNEHE**) _____ ?
2. Ich brauche nur noch Ihre (**SCHUFTNREIRT**) _____ .
3. Sie haben (**REMIMZ**) _____ Nummer 213.
4. Auf welchen (**MAENN**) _____ haben Sie reserviert?
5. Was (**SCHWENÜN**) _____ Sie?

8 Spielt Dialoge beim Check-in. Przeprowadźcie dialogi przy recepcji.

Gast

- Ich habe das Zimmer (telefonisch/per Internet) reserviert.
- Ich habe das Zimmer auf den Namen Klose reserviert.
- Ich möchte ein Einzelzimmer/Doppelzimmer mit Bad/Dusche.
- Ich bleibe für zwei/drei/ ... Nächte.

Rezeptionist(in)

- Guten Tag, wie kann ich Ihnen helfen?
- Hotel „Klassik", guten Tag, Sie wünschen, bitte?
- Haben Sie das Zimmer reserviert?
- Auf welchen Namen?
- Wie lange bleiben Sie im Hotel?
- Können Sie bitte ... ?

Schon gelernt?

das Anmeldeformular, -e formularz meldunkowy
die Anmeldung zameldowanie
der Aufenthalt, -e pobyt; **Einen angenehmen Aufenthalt!** Miłego pobytu!
ausfüllen wypełniać
der Ausweis, -e dowód osobisty
begrüßen pozdrowić, powitać
in Blockschrift drukowanymi literami
das/der Check-in zameldowanie
das Doppelzimmer, - pokój dwuosobowy
das Einzelzimmer, - pokój jednoosobowy
Herzlich willkommen! Serdecznie witamy!
der Pass, ¨-e paszport
pro Nacht/Person za noc/osobę
reservieren rezerwować
die Rezeption, -en recepcja
unterschreiben podpisywać się
die Unterschrift, -en podpis
zur Verfügung stehen być do dyspozycji
wünschen życzyć

○ Guten Tag, wie kann ich Ihnen helfen?
● Mein Name ist Wahrig, ich habe das Zimmer im Internet reserviert.

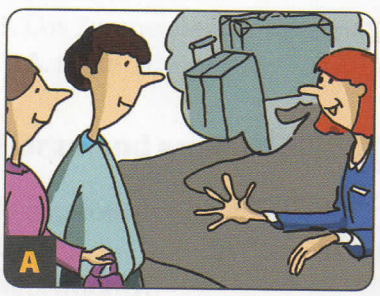
○ Können Sie das Anmeldeformular ausfüllen?
● Natürlich.

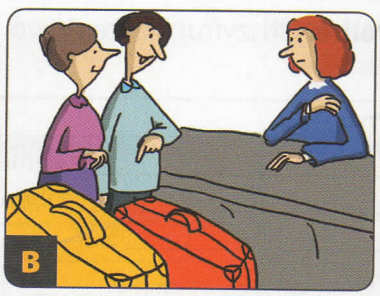
B Nach der Anmeldung

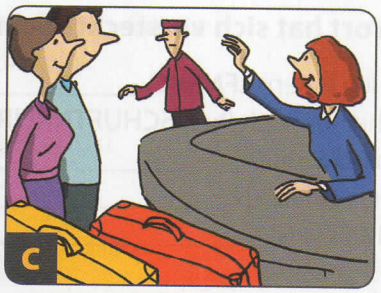
CD 14 **1** **Lies die Sätze 1-5 und hör zu. Was ist richtig (R), was ist falsch (F)? Kreuze an.** Przeczytaj zdania 1-5 i wysłuchaj nagrania. Zaznacz, które zdania są zgodne z jego treścią (R), a które nie (F).

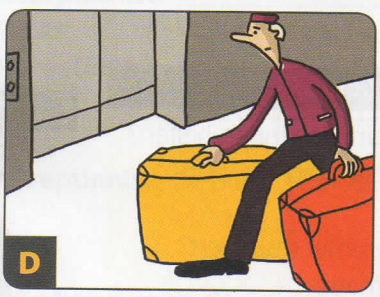
		R	F
1.	Frau Luft möchte ein Zimmer reservieren.		
2.	Sie will eine Tasche im Safe lassen.		
3.	Sie muss dafür zusätzlich zahlen.		
4.	Sie bekommt einen Aufbewahrungsschein.		

2 **Ordne den Bildern die Sätze zu.** Dopasuj zdania do ilustracji.









1.	Die Tasche kann ich selbst nehmen.	
2.	Ja, wir haben zwei Koffer und eine Tasche ist noch im Auto.	
3.	Der Gepäckträger bringt Ihre Koffer aufs Zimmer.	
4.	Haben Sie Gepäck?	
5.	Ich rufe den Gepäckträger.	

3 **Lies den Dialog und beende dann die Sätze.** Po przeczytaniu dialogu dokończ zdania.

Rezeptionistin: Wie kann ich Ihnen helfen?
Herr Becker: Ich brauche Zloty. Ich möchte Geld wechseln.
Rezeptionistin: Welche Währung möchten Sie wechseln?
Herr Becker: Euro. Wie ist der Wechselkurs?
Rezeptionistin: 0,25 Euro Cent für einen Zloty. Wie viel wollen Sie wechseln?
Herr Becker: 200 Euro, bitte.
Rezeptionist: Sie bekommen 768 Zloty und das Hotel nimmt 32 Zloty Provision.
Herr Becker: Ach ja, verstehe. Danke sehr.

1. Der Gast wechselt Geld, weil _____ .
2. Der Wechselkurs beträgt _____ .
3. Herr Becker will _____ .
4. Er bekommt _____ .
5. Das Hotel nimmt _____ .

4 **Hör zu und ergänze die Lücken.** Wysłuchaj nagrania i uzupełnij luki w dialogu.

Rezeptionist: Was _____ Sie?
Frau Luft: Ich möchte meinen Aufenthalt _____ .
Rezeptionist: Welche Zimmernummer haben Sie?
Frau Luft: _____ .
Rezeptionist: Frau Luft, stimmt's?
Frau Luft: Ja, das ist richtig.
Rezeptionist: _____ möchten Sie bei uns bleiben?
Frau Luft: Bis _____ . Geht das?
Rezeptionist: Moment, ich sehe nach. ... Ja, das ist _____ . Ich hab's notiert.
Frau Luft: Danke sehr.
Rezeptionist: Gern geschehen.

5 **Lies den Text und schreib im Heft einen Dialog.** Przeczytaj tekst i napisz w zeszycie dialog.

Herr Weiß wollte für fünf Nächte ein Zimmer mit Bad buchen. Bei der Anmeldung waren alle Zimmer mit Bad besetzt. Er hat also ein Zimmer mit Dusche bekommen. Nur für eine Nacht. Jetzt kann er das Zimmer wechseln. Eine Rezeptionistin ruft ihn an.

○ **Rezeptionistin:** Weiß • guten • Herr • Tag • .
dass • störe • ich • Sie • entschuldigung • .
wechseln • Sie • heute • das • können • Zimmer • .
● **Herr Weiß:** freut • mich • das • .
umziehen • kann • wann • ich • ?
○ **Rezeptionistin:** Uhr • ab • 14 • .
ist • das • fertig • Zimmer • nicht • noch • .
● **Herr Weiß:** Problem • kein • .
darüber • informieren • muss • jemanden • ich • ?
○ **Rezeptionistin:** Empfang • nein • der • für • das • Sie • macht • , • .
● **Herr Weiß:** Dank • vielen • .

6 **Ordne Synonyme zu.** Dopasuj synonimy.

die Rezeption • die Anmeldung • die Quittung • der Meldeschein • das Geld • der Hotelboy

1. das Anmeldeformular _____
2. der Aufbewahrungsschein _____
3. der Gepäckträger _____
4. die Währung _____
5. der Empfang _____
6. das/der Check-in _____

7 **Was passt zusammen? Verbinde.** Połącz odpowiednio.

1. Können Sie bitte Ihren Ausweis zeigen?
2. Den Safe bezahlen Sie bei der Abmeldung.
3. Können Sie das Anmeldeformular ausfüllen?
4. Haben Sie Gepäck?
5. Ich möchte meinen Aufenthalt verlängern.
6. Welche Währung möchten Sie wechseln?

A. Ich habe leider nur meinen Pass dabei.
B. Ja, ich habe zwei Reisetaschen.
C. Wie lange möchten Sie bei uns bleiben?
D. In Blockschrift?
E. Euro. Und wie ist der Wechselkurs?
F. Bekomme ich einen Aufbewahrungsschein?

Schon gelernt?

aufbewahren przechowywać
betragen wynosić
der Aufbewahrungsschein, -e pokwitowanie przechowania bagażu
der Empfang recepcja
fertig gotowy
das Gepäck bagaż
der Gepäckträger, - tragarz
Gern geschehen. Nie ma za co. Proszę bardzo.
der Hotelboy, -s boy hotelowy
der Koffer, - walizka
lassen zostawić
der Meldeschein, -e formularz meldunkowy
nachsehen sprawdzać
die Quittung, -en pokwitowanie
die Reisetasche, -n torba podróżna
der/das Safe, -s sejf
stören przeszkadzać
umziehen przeprowadzić się
verlängern przedłużać
die Währung, -en waluta
der Wechselkurs, -e kurs wymiany walut
wechseln wymieniać
zusätzlich dodatkowo